

A PHA [Közegészségügyi Hivatal] weboldala egy **ReachDeck** (korábban Browsealoud) nevű eszközt használ a weboldalak és a hordozható dokumentum formátumok (PDF-ek) felolvasására és fordítására, de ez nem tudja kezelni a szöveget tartalmazó képeket. Ez a diszlexiásokat, az enyhén látássérülteket és a nem angol anyanyelvűeket segíti az oldalon található információkhoz való hozzáférésben.

Elsősorban az információk felolvasására, vagy más módon való megjelenítésére szolgál, de a Google fordító segítségével a weboldalak más nyelvekre történő fordítására is használható. A lefordított szöveget fel is olvassa, ha elérhető hozzárendelt hang (a beszélt nyelvek a legördülő menü elején szerepelnek). A nyelvek a lefordított nyelveken ábécésorrendben szerepelnek (naprakész böngésző használata esetén ezeket az angol követi).

A ReachDeck eszköztár (mobiltelefonon másképp jelenik meg)



Ez a sülő ikon elmagyarázza az eszköztár beállításait



## Weboldal fordítása

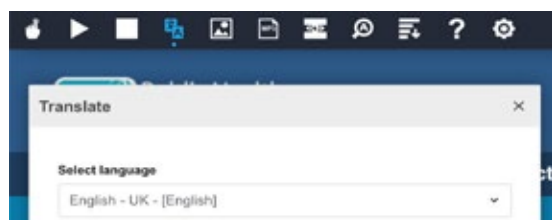
- 1 Válassza ki a ReachDeck ikont (általában a képernyő jobb felső vagy alsó sarkában található)!



- 2 Megjelenik a ReachDeck eszköztár.



- 3 A fordítás ikon alatt válassza ki a nyelvet! A fordítás néhány másodperc múlva megjelenik.



- 4 Ha az Ön nyelvén elérhető az egérmutató alatti szöveg felolvasása funkció, akkor az ennek megfelelő ikont ki tudja választani, és az egérrel kijelölheti a felolvasandó szöveget (ha nem, akkor ez ki lesz sötétítve).



A felolvasás leállításához szüntesse meg az egérmutató alatti szöveg felolvasása funkció kijelölését.




- 5 A fordítás leállításához válassza ki a leállítás ikont! Ha az egérmutató alatti szöveg felolvasása funkciót használja, akkor szüntesse meg ennek kijelölését, mielőtt a legördülő fordítás menüben (az ikon a 3. pontban látható) visszatérne az angolhoz, majd zárja be az eszköztárat!



## A ReachDeck eszköztár



Ez a súdo ikon elmagyarázza az eszköztár beállításait 

## PDF-ben szereplő szöveg fordítása

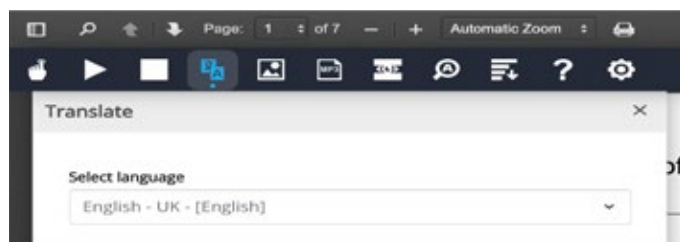
- 1 Válassza ki a ReachDeck ikont (általában a képernyő jobb felső vagy alsó sarkában található)!



- 2 Megjelenik a ReachDeck eszköztár.

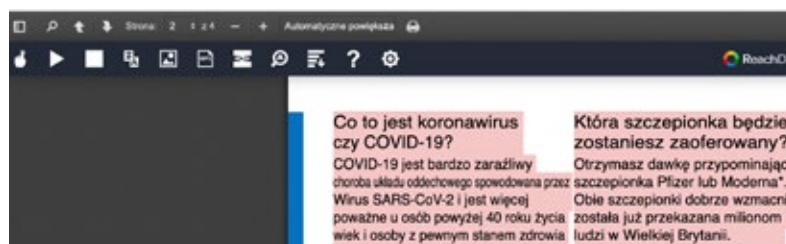


- 3 A fordítás ikon alatt válassza ki a nyelvet!



- 4 Nyissa meg a fordítani kívánt PDF-et!

- 5 A lefordított szöveg az angol szöveg fölött jelenik meg.



- 6 A lefordított szöveg nyomtatásához jelölje ki a szöveget, majd másolja ki (ctrl+C) és illessze be (ctrl+V) egy Word dokumentumba! A szöveg helyes sorrendjének megtartásához előfordulhat, hogy szakaszonként kell átmásolnia a fordítást.

- 7 A fordítás leállításához válassza ki a leállítás ikont, és a legördülő fordítás menüből ismét válassza ki az angolt (az ikont megtekintheti a 3. pontban) az eszköztár bezárása előtt!

